



United Nations
Nations Unies



International
Criminal Tribunal
for the former
Yugoslavia

Tribunal Pénal
International pour
l'ex-Yougoslavie

Press Release . Communiqué de presse
(Exclusively for the use of the media. Not an official document)

REGISTRY

GREFFE

The Hague, 6 April 2001
J.L./P.I.S./585e

JUSTICE MINISTER OF THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA
GIVES COMMITMENT TO SERVE ICTY ARREST WARRANT
ON SLOBODAN MILOŠEVIĆ

Mr. Hans Holthuis, Registrar of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), concluded today his two-day visit to Belgrade.

Mr. Holthuis held separate meetings with the Minister of Justice of Serbia, Mr. Vladan Batić, and the Minister of Justice of the Federal Republic of Yugoslavia (FRY), Mr. Momčilo Grubač. The practical modalities related to the obligation of the Belgrade authorities to transfer Slobodan Milošević to The Hague promptly and with all due diligence were discussed.

The ICTY Registrar provided Minister Grubač with the arrest warrant for Slobodan Milošević. Minister Grubač accepted it and gave his commitment to have it, together with the ICTY indictment, served expeditiously on Slobodan Milošević. This is the same arrest warrant handed personally to the authorities in Belgrade by the ICTY Prosecutor, Ms. Carla Del Ponte, on 23 January 2001.

Other issues discussed in the meetings included the ongoing investigation of Slobodan Milošević by the Belgrade authorities and information related to the FRY draft law on cooperation between Belgrade and the Tribunal.

La Haye, 6 avril 2001
CC/S.I.P./585f

LE MINISTRE DE LA JUSTICE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE DE YOUGOSLAVIE
S'ENGAGE À SIGNIFIER LE MANDAT D'ARRÊT DU TPIY À SLOBODAN MILOŠEVIĆ

M. Hans Holthuis, Greffier du Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie (TPIY), a conclu ce vendredi une visite de deux jours à Belgrade.

M. Holthuis a eu des entretiens individuels avec le Ministre de la justice de Serbie, M. Vladan Batić, et le Ministre de la justice de la République fédérale de Yougoslavie, M. Momčilo Grubač. Ces entretiens ont porté sur les modalités pratiques afférentes à l'obligation de la République fédérale de Yougoslavie de transférer promptement Slobodan Milošević à La Haye.

Le Greffier du TPIY a remis au Ministre fédéral de la justice le mandat d'arrêt émis par le Tribunal à l'encontre de Slobodan Milošević. M. Grubač l'a accepté et s'est engagé à le signifier rapidement, ainsi que l'acte d'accusation, à Slobodan Milošević. Ce mandat d'arrêt avait déjà été remis aux autorités de Belgrade le 23 janvier 2001 par le Procureur du TPIY en personne, Mme Carla Del Ponte.

Les entretiens ont également permis de discuter de l'enquête ouverte par les autorités de Belgrade sur Slobodan Milošević ainsi que de la loi de coopération avec le TPIY préparée par la République fédérale de Yougoslavie.

Internet address: <http://www.un.org/icty>

Public Information Services/Press Unit

Churchillplein 1, 2517 JW The Hague. P.O. Box 13888, 2501 EW The Hague. Netherlands
Tel.: +31-70-512-5356; 512-5343 Fax: +31-70-512-5355